L'Abeille de la Nouvelle-Orléans

Bureaux, No 73 rue de Chartres.

NOUVELLE-ORLEANS.

SAMEDI 5 AOUT 1882.

CHRONIQUE DE LA VILLE.

Température du 4 août 1882.
Thermomètre de O. DUHAMEL, Opticien.

	Fahrenheit	Centigrade
heures du matin........	73	23
Midi..........	80	26
3 P. M..........	84	29
6 P. M..........	77	25

Nouvelle-Orléans, 5 août — Température—Pluies partielles, vents variables généralement du sud à l'ouest, température stationnaire ou baissant légèrement et léger changement dans le baromètre.

MARIAGES, NAISSANCES ET DÉCÈS.

Inscrits au Bureau de Santé dans les dernières 24 heures.

Mariages.

Lemons Holmes à mlle Emiline Follie.

Décès.

Mme Octave V De Gray, un garçon, 9 juil.
.. James J O'Brien, une fille, 20 juil.
.. O W Collins, une fille, 31 mai.
.. Thomas Brady, un garçon, 11 juil.
.. Henry Hierkamp, un garçon, 12 déc 1881
.. Charles Block, une fille, 17 juil.
.. John H Krans, une fille, 12 juil.
.. Edward F Pusch, une fille, 26 mars.

Naissances.

Virginia May Simmons, 4 ans, Con'i, entre les rues Marais et Villeré.
Hélène Roncoé, 10 ans, 167 Union.
Lotte Henriette McCann, 1 an, Bienville, entre Broad et White.
Henry Holzbalb, 20 ans, Broad et Laharpe.
Isaac H Peinier, 46 ans, 265 Camp.
Florence McGuerin, 5 ans, 14 rue Amelia.
Miss Mary Ellen Rail, 22 ans, Maison du Bon Pasteur.
Emile Schenck, 9 mois, Dauphine et Barthélemy.
Mary Célestin, 17 ans, 154 Euragne.
Adam Ellerbeck, 59 ans, Magazine et Bordeaux.
Lottie Johnson, 75 ans, Première, entre Liberté et Franklin.
Frederick August Hunsinger, 2 mois, Carrollton.
Kate Burns Magruder, 1 mois, 354 Ste Marie.

Voyageurs arrivés.

CITY HOTEL.

R C Barney et femme, Ben F Cameron, Meridian, C M Brooke, R M Dameron, Miss J B Powell, Birmingham, Ala; mme Wm Von Phul, Ouest Baton Rouge; J R Oltman, R S Norton, ville; S B McCutchon et fils, Shreveport, A M Benek, Dr Wunderlich, Lne; J Sehronigh, El Paso.

La mort de Billy Walsh, blessé le 1er du courant, en face du No 88 de la rue du Bassin.

Celle de George Godeaux, c., âgé de soixante ans, blessé, par Amanda Robinson, c., le 27 du mois dernier, dans la rue Melpomène, près Broad.

LES DEUX ENQUÊTES D'HIER.

Témoignages. Verdicts.

Le Dr. Archinard, sous coroner, a commencé et terminé hier, l'enquête des faits qui se rattachent à la mort de Billy Walsh, ainsi qu'à celle, de George Godeaux, c.

Dépositions entendues à la première enquête:

CHARLES DAYTON—Je suis officier de police.

J'ai arrêté M. J. Healy dans la rue Perdido, près Bassin. Le 1er août, entre huit et neuf heures du soir, j'étais au coin des rues Bassin et Poydras, quand j'ai entendu des détonations, j'ai couru dans la direction d'où étaient partis les coups de pistolet. Dans la rue Perdido, près Bassin, j'ai rencontré M. Healy; en même temps, des femmes ont crié: "C'est l'homme qui a déchargé l'arme."

J'ai arrêté celui qu'on me désignait; il n'avait pas d'armes.

L'officier Leefaw, qui était avec l'agent Dayton, a corroboré le témoignage de ce dernier.

W. WALLACE—Je suis caporal de police.

Je ne sais rien de ce qui s'est passé. C'est moi qui ai fait l' "affidavit" contre Healey et l'ai accusé de meurtre.

MATTHEW PATTERSON. Je demeure au No. 85 de la rue duBassin.

Le1er du courant, entre sept et huit heures du soir, j'étais assis en face de chez moi, quand Walsh est passé près de la rue Gravier, en murmurant: "Il ne pourra pas avoir la femme." Il a été en face de sa maison et a essayé de l'ouvrir; n'ayant pu y réussir, il a fait le tour, s'est engagé dans un passage, à côté, puis est revenu à la porte d'entrée, rue Bassin; on y arrivant il s'est écrié: "Ouvrez la porte!" La porte ayant été ouverte, il est entré dans la maison.

Tandis qu'il y était, Healey en est sorti et a commencé à faire feu sur Walsh; celui-ci est sorti de la maison; Healey lui a envoyé une seconde balle. Il y a eu, en tout, six coups de pistolet de tirés. Au cinquième coup, Walsh s'est affaissé sur lui-même; Healey s'est approché, de lui et a fait feu une dernière fois; Walsh s'est écrié: "Amenez-moi à l'hôpital, je suis "full of holes"—plein de trous.

Je n'ai pas vu d'arme aux mains de Walsh, mais Philippe Spiel, a ramassé un pistolet près du trottoir à l'endroit où Walsh était. Spiel m'a donné le pistolet. Deux des canons étaient déchargés.

KITTIE JOHNSON—Je demeure au No. 88 de la rue du Bassin.

Mardi soir, vers sept heures, Billy Walsh est venu chez moi; il m'a dit qu'il avait un pistolet; je le lui ai enlevé. Il est sorti de chez moi, est revenu peu après et a essayé d'entrer par la fenêtre. Je lui ai ouvert la porte; il est entré, a ouvert l'armoire et a pris le pistolet. Il a été à la porte et a voulu faire feu, mais l'arme a raté. J'ai fermé la porte. Un homme était sur le trottoir. Je ne puis dire si c'est Billy Walsh ou l'homme qui a fait feu le premier. Je n'ai rien vu de plus.

J'étais dans la maison et la porte était fermée. L'homme qui était sur le trottoir était Johnny Healey. Je connaissait Walsh depuis douze ans; il vivait avec moi depuis trois ans. C'était un perturbateur. A ma connaissance, il a eu cinq rixes. Je connais Healey depuis huit ans; il venait me voir deux fois par semaine. C'est un charmant garçon, qui m'a toujours bien traitée. Walsh ne savait que depuis trois semaines que Healey venait me voir.

Je n'ai jamais vu les deux hommes se quereller. Walsh m'a dit qu'il avait été voir Healey. Je ne sais pas ce qui s'est passé entre eux; j'ai su, plus tard, que Walsh avait défendu à Healey de venir chez moi. Healey ne venait plus chez moi; je l'ai vu, deux fois, mais ailleurs. Je n'étais pas mariée à Walsh. Je n'ai jamais vu Walsh portant une arme, avant le jour de la rixe.

Le juri a déclaré que la mort a été causée par deux blessures faites, au côté gauche, par John Healey, actuellement en prison, le 1er courant, en face du No 88 de la rue du Bassin.

TEMOIGNAGES A LA SECONDE ENQUETE.

L'OFFICIER HENRICKS—J'ai été chez M. Godeaux une heure après qu'il eut été blessé. J'avais trois pioches; je lui ai demandé s'il pouvait me dire avec laquelle on l'avait frappé; il avait perdu l'usage de la parole. J'ai pris une des pioches et lui ai demandé si c'était avec celle là qu'on l'avait frappé; il a remué sa tête en me faisant signe que non.

JAMES BANNAHAM — J'ai été, avec Amanda Robinson, chez George Godeaux et lui ai demandé si c'était la femme qui l'avait frappé; il m'a répondu affirmativement. Je lui ai demandé avec quoi Amanda l'avait frappé; il n'a pas pu me répondre Tandis que je me rendais à la maison de Godeau, j'ai demandé à Amanda si c'était elle qui avait frappé Godeau; elle m'a dit oui.

JOHN MARTIN—Jé demeure au coin des rues Septième et Madison.

La semaine dernière, (je ne me souviens pas du jour,) je passais en face de la maison de George Godeaux; celui-ci allait entrer chez lui, quand un petit nègre nommé Barney s'est approché de lui par derrière et lui a asséné un coup de bâton.

Le vieillard est entré chez lui; il en est ressorti peu après, tenant un bâton et allait en frapper l'enfant quand la mère de ce dernier a porté au vieillard un coup de pioche sur la tête; le vieillard est tombé sur le trottoir. Plus tard, il s'est relevé et s'est dirigé vers la machine à dessèchement de la rue Melpomène.

CAROLINE DECKER. — Je demeure au coin des rues Broad et Melpomène.

Mardi dernier, je me trouvais en face de la maison qu'habitait George Godeaux. J'ai entendu du bruit; je suis sortie de la maison et j'ai vu Barney Forrest, qui passait un bâton à la main; je lui ai demandé ce qui occasionnait le bruit; il m'a répondu:

"Le vieux George ne veut pas laisser personne passer, mais je lui ferai voir que je passerai."

Je lui ai demandé, trois fois, s'il avait frappé le vieillard; il ne m'a pas répondu. Après qu'il eut fait quelques pas, il s'est retourné et m'a dit que cela ne faisait rien à la chose s'il l'avait frappé ou non.

Je me suis rendue près de la porte de la maison du vieillard, que j'ai vu; il était couvert de sang et avait perdu l'usage de la parole. J'ai informé la police de ce que j'avais vu. Godeaux, ne pouvant parler, a été transporté à l'hôpital

PETER WOOLDRIGE.—La semaine dernière j'ai vu Amanda Forest asséner à George Godeaux un coup de pioche sur la tête. Après avoir frappé le vieillard, elle a mis la pioche sur son épaule et s'est dirigée du côté de sa demeure.

Le juri a déclaré que la mort a été causée par un ramollissement du cerveau, résultat d'un coup de pioche, porté, le 27 du mois dernier, par Amanda Robinson, c, dans la rue Melpomène, près Broad.

Cour du recorder Miltenberger —L'officier M. O'Rorke et Dan Wilson, accusés de voies de fait, ont été requis de fournir un cautionnement de $250 pour répondre de leur comparution

Birdie Lee et Mme Dewn, convaincues d'ivresse et de bris de paix, ont été condamnées à $20 d'amende ou trente jours de geôle de police.

Patrick Ryan a été envoyé à la cour criminelle de district, pour port d'armes cachées.

Gibson Estill, convaincu d'ivresse et de bris de paix, a été condamné à $10 d'amende ou 20 jours de geôle de police.

Foire donnée par les Chevaliers de Pythias, division d'Orléans.—La division d'Orléans, uniform rank No. 1 a donné hier soir, au Fort Espagnol, une magnifique réception suivie d'un bal.

A un moment donné les danses ont été interrompues et Mlle Jacobs a débité avec beaucoup de verve la touchante histoire de *Damon et Pythias*, ou *l'Amitié véritable*. Cette belle pièce de poésie a été chaleureusement applaudie.

M. Ulman s'est alors avancé, et au nom du Comité des fêtes de la Division d'Orléans No 1. a présenté à la division une magnifique bannière.

Le Dr Beard, commandant de la division, a pris alors la parole. Dans une éloquente improvisation, il a exposé le but de cette belle organisation, qui est d'unir tous ses membres par les liens les plus étroits de la fraternité, de se prêter un mutuel appui, de s'aider les uns les autres dans les difficultés de la vie, de se consoler dans la souffrance, et de se secourir jusque dans la mort.

Après cette chaleureuse allocution, M. le Dr Beard a remercié les donateurs de la belle bannière qu'il venait de recevoir au nom de la division.

Un comité de la compagnie a ensuite présenté à M. W. H. Ganucheau qui, à l'occasion du concours du 22 juin, avait placé le plus grand nombre de billets, une admirable décoration richement travaillée, une véritable œuvre d'art.

M. Ganucheau a remercié la Compagnie d'une voix fort émue. La Compagnie a fait ensuite présent à son habile instructeur d'une fort belle bague en or, digne récompense des services qu'il lui a rendus.

La fête a été d'un bout à l'autre pleine d'entrain et d'animation. On y comptait près de 2,000 personnes qui toutes se sont retirées enchantées de l'admirable façon dont les Chevaliers de Pythias font les choses.

Paragraphes. — Ventes inscrites aux bureaux de l'annotateur des aliénations:

Geo. W. Walker au "Faith Home," trois terrains et bâtisses, dans l'ilet compris entre les rues Pitt, Prytania, Robert et Upperline, ayant chacun 30 pieds de face à la rue Pitt..........$1500

Joseph à John Watson un terrain et bâtisses dans l'ilet compris entre les rues Baronne, Carondelet, Clio et Erato, ayant 24 pieds de face à la rue Baronne sur 120 pieds de profondeur......$1900

Moses Herman à Wm. Silbernagel un terrain et bâtisses dans l'ilet compris entre les rues Clouet, Marais, Féliciana et Urquhart, ayant 31 pieds de face à la rue Feliciana..........$236

—Louis Bornett maniait un pistolet au coin des rues Howard et Lafayette; l'arme est partie entre ses mains, et la balle lui a traversé la jambe droite. La blessure n'a pas de gravité.

—Jake Roberts, employé sur le chemin de fer du Pacifique, a été blessé par un bois qui lui est tombé dessus. On l'a transporté en ville, puis à l'hôpital.

—Des voleurs sont entrés chez M. Peter Jaquet, à l'encoignure Palmyre et Napoléon; ils en ont emporté deux habillements et une paire de souliers, valant vingt piastres.

—Geo McCan, âgé de quarante-cinq ans, a été renversé par le "car" No 14, dans la rue du Canal, près Bassin; les roues lui sont passées sur la hanche et le poignet gauche. On l'a transporté à l'hôpital où il est mort des suites de ses blessures. Le Dr Archinard, a fait la levée du corps. Le "driver", Henri Anderer, a été arrêté.

—Le Dr Jones, a reçu hier, du gouverneur du Texas, une dépêche télégraphique qui lui annonce qu'il n'y a pas de cas de fièvre jaune constatés dans l'Etat du Texas. Le gouverneur ajoute que le Dr Swearinger, officier de santé d'Austin, est parti pour Brownsville, où la quarantaine a été rigoureusement établie contre Matamoros.

—Le Dr Joseph Jones, président du Bureau de santé de la Louisiane, a envoyé, hier, par la voie du télégraphe, au gouverneur du Texas et au Dr Kelly, président du Bureau de santé de Galveston, une dépêche qui leur annonce que la ville est saine et qu'il n'y a pas eu de nouveau cas de fièvre jaune; que le maire et les administrateurs coopèrent avec le Bureau de santé et lui fournissent tout ce dont il a besoin.

—Le Dr Jones a ordonné aux Drs Mandeville et Bayley d'aider le Dr Mioton à désinfecter le voisinage de la maison (No 25 de la rue Enghien) où le dernier cas de fièvre jaune s'est déclaré.

—H. Williams, âgé de soixante ans, en déchargeant du charbon au débarcadère de M. Sweeney, pied de la rue St-Joseph, est tombé dans le fleuve, hier, et s'est noyé.

—Toutes les archives, meubles, etc., des bureaux de l'adjudant-général ont été emballés, hier, pour être transportés à Baton Rouge.

—John Conner, c, est mort subitement, hier matin, dans une maison en briques, au coin des rues St-Charles et Gravier. Le coroner Le Monnier a fait la levée du corps et constaté une affection du cœur.

—Le Dr Archinard a fait hier, à l'hôpital, l'autopsie du corps de Valentine Wyenes, une des victimes de l'explosion du bateau à vapeur Banchon.

—La Police a annoncé, hier, que Mlle Marie Lincks, qui, croyait-on, s'était noyée, est partie avec, une famille respectable, pour "Mississippi City."

—Hier soir, à huit heures et demie, Jake Johnson, c., âgé de 16 ans, et Seymour Blue, c., âgé de 13 ans, ont envoyé des pierres à un conducteur de "car" qui passait au coin des rues Washington et Carondelet; ils ont manqué le "driver" et brisé une des vitres du véhicule.

—Peter Laborrise, c, âgé de quarante-trois ans, a été trouvé mort, hier à quatre heures et demie de l'après-midi, dans son lit, au No 191 de la rue Bourbon. Son cousin a déclaré que vers midi, Laborrise est entré chez lui ivre et qu'il s'est couché. Ce n'est que quelques heures plus tard, qu'il s'est aperçu qu'il était mort.

—Un nommé Smith a été arrêté, hier matin, pour avoir déchargé une arme, chez M. Ziegler, dans la rue Royale, près Canal. Amené devant le recorder Miltenberger, celui-ci l'a condamné à $10 d'amende ou vingt jours de geôle de police. Il l'a en outre envoyé à la cour criminelle de district, pour port d'armes cachées.

En l'an II, un citoyen Paloy a donné à la cour de cassation une pierre des cachots de la Bastille sur laquelle il avait fait graver la Déclaration des Droits de l'Homme.

A l'occasion de ce cadeau, le tribunal de cassation a pris une délibération qui existe sur ses registres et dont voici le texte:

Du onzième jour de nivose an II,

Le tribunal a donné lecture de la lettre fraternelle et civique du 8 de ce mois adressée aux membres composant les trois sections par le citoyen Paloy, qui fait hommage au tribunal de cassation d'une pierre tirée des cachots de la Bastille, et sur laquelle est gravée la Déclaration des Droits de l'Homme;

Sur quoi délibérant,

Le tribunal arrête que ce monument éternel des débris de la tyrannie, inscrit des Droit sacrés de l'Homme, sera placée dans la principale salle des séances, et charge son président d'écrire au citoyen Paloy une lettre de remerciements, à laquelle sera jointe une expédition de la présente délibération;

Arrête, de plus, que la lettre du patriote Paloy demeurera annexée au registre.

Dépêches Télégraphiques

TRANSMISES A L'ABEILLE

FRANCE.

Le nouveau cabinet.

Paris, 4—Un nouveau ministère a été constitué ainsi:

M. Leblond, sénateur, président du conseil et ministre de la justice;
M. de Crais, affaires étrangères;
M. de Ville, député, intérieur;
M. Tirard, finances;
Gén Billot, guerre;
Jauréguiberry, marine;
Sadi Carnot, travaux publics;
De Mahy, agriculture;
Cochery, postes et télégraphes;
De Vaux, instruction publique.
Pas de ministre du commerce.

Refus de MM. Brisson et Ferry de former un ministère.

Paris, 4—Le président Grévy a de nouveau fait venir M. Brisson, président de la Chambre des Députés, puis M. Ferry, pour former un ministère; tous deux ont refusé.

Proclamation d'Arabi Pacha.

Londres, 4—Le Times publie la nouvelle suivante d'Alexandrie, en date du 3:

La proclamation déclare que des soldats égyptiens, poussés par un zèle excusable, ont mis le feu aux maisons appartenant à des européens hostiles et tué ceux que l'on savait en communication avec l'ennemi. Le traitre khédive a ouvert les portes de la ville aux troupes anglaises. Pour cet acte, il est déposé par le sultan, qui va envoyer des troupes pour nous aider à châtier nos ennemis.

ARABI,
Commandant en Egypte
comme représentant du sultan.

Départ d'un régiment pour l'Egypte.—La reine assiste au départ.

Portsmouth, 4—Le transport Catalonia est parti pour l'Egypte ayant à bord le gén sir S. C. Ward Hamley et le gén sir Wood, ainsi qu'un régiment du Ouest Kent.

La Reine a serré la main aux officiers, et leur a souhaité bon succès et prompt retour.

Au départ de Sa Majesté, les troupes ont poussé plusieurs hourrahs.

Protestation de M. de Lesseps contre la violation de la neutralité du canal de Suez par les Anglais.

Constantinople, 4—M. de Lesseps a télégraphié à La Porte pour protester contre la conduite de l'amiral Seymour concernant le canal de Suez.

Il déclare qu'il n'y a pas de danger à redouter d'Arabi Pacha, qui, dit-il, a déjà donné de nombreuses preuves de son humanité.

L'occupation du Canal par les Anglais ne fait que compromettre la neutralité du Canal. C'est un précédent qu'elle donne à Arabi Pacha qui peut s'en prévaloir pour à son tour violer cette neutralité.

Les frais de l'expédition d'Egypte payés par le khédive.

Alexandrie, 4—La Porte a informé le gouvernement du khédive qu'il a tiré sur lui pour les frais de l'expédition d'Egypte.

Londres, 4—La nouvelle que l'Allemagne a déclaré qu'elle prendrait part, comme les autres nations, à la protection collective du canal de Suez, a causé un peu de surprise dans le public.

Rome, 4—L'escadre italienne de protection du canal de Suez se compose de deux cuirassés et de trois chaloupes armées.

Alexandrie, 4—Le bruit court que le quartier européen au Caire est en feu.

Le consul général anglais a été trouver les banques d'Alexandrie et les a averties de ne pas négocier les traites du gouvernement turc.

Circulaire hebdomadaire de l'association des courtiers de coton de Liverpool.

Liverpool, 4—Le coton a été en active demande vendredi, puis le marché est devenu plus aisé; mais jeudi le marché s'est ravivé. Le coton américain a été ferme et a baissé de 1|16 d. Le sea Island a été d'une demande modérée.

Les futurs ont décliné de 1|16 d. Ils ont fermé de 4|62 à 1|15 de hausse.

Pas de quarantaine au Texas.

Austin, 4—Il y avait mille rumeurs dans l'air à propos de l'existence de la fièvre jaune dans le Texas. Le gouverneur Roberts a télégraphié, hier, à la Nouvelle-Orléans et à Washington, en réponse à des questions qui lui avaient été faites, qu'il n'y a aucun cas de fièvre jaune rapporté au Texas.

Ayant appris qu'il y avait un décès de la fièvre jaune à la Nlle-Orléans, le gouverneur a fait savoir aux autorités d'Orange de se préparer à établir une quarantaine au premier ordre.

Un navire mis en quarantaine à Galveston.

Galveston, Texas, 4—Le bureau de santé a mis en quarantaine le schooner Marietta arrivé, hier, de Brasos Santiago, en destination de Las Charles, et ayant à bord un cas de fièvre d'une nature douteuse. Il a pu pourtant se rendre à destination.

Une quarantaine stricte est établie contre Matamoros et Brownsville et tous les points qui communiquent avec ces deux villes.

Quarantaine établie contre la région du Rio Grande.

San Antonio, 4—On dit que la fièvre jaune baisse à Matamoros. La région du Rio Grande est mise en quarantaine.

La fièvre jaune à Matamoros et Brownsville.

Laredo, 4—A Brownsville, hier soir, à 4 heures, il y avait 20 cas, tous allant bien. Il n'y avait pas eu de décès, pourtant plusieurs malades sont en danger.

A Matamoros, à 8 heures, il y avait un peu plus de décès; le nombre était accru de 2 à 5. La fièvre, dit il, n'est pas dangereuse.

Demande du maintien du tarif.

Long Branch, 4—La commission du tarif a donné audience à C, Menelas, de la Nouvelle-Orléans, en faveur de la culture de la jute en ce pays. M. Menelas demandait que l'on conservât le tarif sur ce produit.

Plusieurs autres personnes ont demandé la continuation de la protection de l'industrie américaine et l'augmentation notamment de $2 50 de droit sur les feuilles d'or.

WASHINGTON.

CONGRES.

Sénat.

Washington, 4—La résolution de la Chambre à l'effet de distribuer des procès-verbaux des deux chambres a été adoptée.

M. Dawes a présenté le rapport de conférence sur le bill stipulant la vente d'une partie de la réserve d'Omaha. Adopté.

Chambre.

M. Hatkins, a présenté une résolution proposant un amendement constitutionnel stipulant qu'il faudra les deux tiers des membres élus dans chaque chambre du Congrès pour annuler un veto présidentiel au lieu des deux tiers des votants, comme la chose a lieu actuellement—Référé.

M. Robeson a présenté le rapport du comité de conférence sur le bill des allocations navales déclarant que l'on s'est entendu sur tous les points en discussion, excepté en ce qui a rapport à la fermeture des chantiers de marine.

Le rapport de conférence sur le bill des allocations législatives, exécutives et judiciaires a été adopté.

M. Robeson a longuement expliqué les différentes clauses du bill. Là où l'on n'a pu s'entendre, c'est sur l'article abolissant le grade de commodore qui avait été biffé par le Sénat. Un compromis a eu lieu. Il a été convenu que, désormais, on ne remplirait plus, par promotion, que la moitié des vacances qui se produiraient dans la marine active jusqu'à ce qu'on ait réduit le personnel à:

6 contre-amiraux,
10 commodores,
45 capitaines,
85 commandants,
74 lieutenants-commandants,
250 lieutenants,
75 maitres d'équipage,
75 enseignes.

Le second point en discussion était relatif à la vente du matériel et des navires.

Le Sénat avait voulu que l'on fit un rapport au Congrès sur le montant de ce matériel.

On est arrivé à un autre compromis. Il a été convenu que l'on ne ferait aucun rapport sur le vieux matériel, mais qu'avant la vente d'un vieux navire il sera examiné et estimé par le bureau naval.

La fermeture de certains chantiers laissée à la discrétion du secrétaire de la marine étant vivement demandée par les membres de la Chambre, c'était la seule chose qui restât en discussion.

M. Robeson a ajouté que le montant avoit été réduit à de $520,000 et était actuellement de $175,00 de plus que l'an dernier. Ce rapport a été adopté.

La Chambre a passé ensuite à la discussion des amendements du Sénat au bill des allocations civiles diverses. Le premier article débattu a été celui qui est relatif au montant accordé au Bureau national de Santé que le sénat a élevé à $78,000.

M. Cox a demandé le rejet, attendu, a-t-il dit, que l'on voulait exploiter encore une fois la fièvre jaune pour faire augmenter les salaires des membres du bureau.

M. Reagan a dit qu'il était étrange que l'on fit opposition au chiffre de $78,000 pour un bureau de pareille importance. Qu'il arrive une nouvelle fièvre jaune, et l'on dépensera dix fois davantage.

MM. Cox et Hiscock ont fait opposition au bill. Le dernier a raconté qu'il y a soixante jours, environ, des agents partaient pour obtenir une pression sur le Congrès, afin de faire voter une grosse somme et de donner de l'emploi à une armée d'employés vivant aux dépends du trésor.

Plusieurs amendements ont fini par être admis; pour le reste le bill a été renvoyé au Sénat.

La Chambre s'alors discuté le bill ordonnant l'impression du rapport d'agriculture de 1881; un comité de conférence a été nommé. A 4 heures et demie, l'orateur a signé le bill législatif.

La Chambre s'est ajournée à 4h. 54.

Nominations et ratifications.

Washington, 4.—Le Président a envoyé les nominations suivantes au Sénat: Gust Goward, secrétaire et consul général à Madrid; Ch. Seymour, consul à Canton. Ils ont été ratifiés par le Sénat, ainsi que Astor, ministre en Italie, et Roper, consul à Moscou, et Julius Anemoeser, à Monroe, Louisiane.

Faillites de la semaine.

New York, 4—Les faillites de la semaine s'élèvent à 104 contre 111 la semaine dernière.

Elles se divisent de la façon suivante:

Etat de l'Est..........	16
.. de l'Ouest..........	30
.. du Sud..........	13
.. du Centre..........	24
.. de la côte du Pacifique et Territoires..........	13
.. New York et Brooklyn..........	4
Total..........	104

Marchés étrangers.

Paris, 4, 2 30 p m—Rentes 81f. 55c.

Paris, 4, 4 p m—Rentes 81f 65c.

Liverpool, 4, 2:30 p m—Le marché aux tissus et filés de Manchester est calme.

Liverpool, 3, midi—Coton bonne demande et est facilement supplié aux prix antérieurs, middling Upland 7d, middling Orleans 7 1|4d; ventes estimées à 19,000 balles, dont 2000 pour la spéculation et l'exportation. Recettes 3900 balles, américain 1650.

Futurs calmes; Uplands, low middling clause, livraison août et septembre 7 2|64 à 7 1|64d, octobre et 6 45|64d, novembre et décembre 6 41|64d.

Ventes de la semaine 59,000 balles, américaines 41,000, pour l'exportation 6,500, pour la spéculation 5,700; expédié 5,200; exportations actuelles 7,700; importations 24,500, américaines 0,400; stock en mains 701,000 balles, américaine 394,000. Stock en mer 219,000 balles, américain 26,000.

Argent, Stock, &c.

New-York, 4, soir—Argent 2 1|2 à 3; Change 4.85. Les Bons du gouvernement sont faibles; nouveaux 5's, coupons, à 101 1|8; nouveaux 4 1|2's, coupons à 114 5|8; nouveaux 4's, coupons, à 120 1|8. Les Bons d'Etat sont généralement sans cotation.

New York, 4—Balances à la sous-trésorerie

Espèces..........	$81,512,670
Currency..........	5,548,856

Marchés américains.

New York, 4, — Coton — Recettes nettes 222, brutes 228 balles. Futurs calmes à la clôture. Ventes 58,000 balles. Août 13.01 à 13.02, septembre 12.60 à 12.61, octobre 11.94, novembre 11.72 à 11.73, décembre 11.73 à 11.74, janvier 11.82 à 11.84, février 11.95 à 11.97, mars 12.07 à 11.08, avril 12.20 à 12.22, mai 12.32 à 12.33.

New York, 4 — Coton ferme. Ventes 965 balles. Uplands 13 1|16, Orleans 13 3|8. Recettes nettes de la semaine 409, brutes 2298. Exportations pour la Grande Bretagne 6608, pour France 35, pour le Continent 234 balles. Ventes 6972. Stock 130,189

Recettes nettes de coton dans les différents ports des Etats-Unis, depuis le 1er sept. 1881.

New York 4—Voici la total net des recettes de coton dans les différents ports depuis le 1er septembre 1881:

	Balles
Galveston..........	429,300
Nouvelle Orléans..........	1,174,703
Mobile..........	262,278
Savannah..........	725,711
Charleston..........	495,956
Wilmington..........	133,385
Norfolk..........	607,379
Baltimore..........	35,074
New York..........	171,539
Boston..........	234,618
Providence..........	12,433
Philadelphia..........	82,395
Ville et Westpoint..........	176,115
Brunswick..........	6,884
Port Royal..........	22,748
Pensacola..........	1,037
Portland..........	9,694
Indianola..........	13,848
Washington, N C..........	10,501
Total..........	4,641,143

New-York, 4—Etat comparatif du coton de la semaine finissant aujourd'hui.

	Balles.
Reçu dans tous les ports des Etats-Unis pour la semaine..........	4,177
Même semaine l'année dernière..........	17,877
Total reçu jusqu'à ce jour..........	4,614,143
" même date l'année dernière..........	5,714,224
Exporté pendant la semaine..........	12,661
Exporté même époque l'année dern're..........	33,430
Total exporté jusqu'à ce jour..........	3,482,994
" même date l'année dernière..........	4,430,266
Stock dans tous les ports des E. U..........	184,069
Stock même époque l'année dern're..........	240,157
Stock dans toutes les villes de l'intérieur (non compris Selma)..........	12,153
Stock même époque l'année dernière..........	24,546
Stock à Liverpool..........	701,000
Stock même époque l année dernière..........	770,000
Coton américain en mer pour la Grande Bretagne..........	26,000
Même époque l'année dern're..........	85,000

PASSES.

Port Eads, 4, midi—Vent du sud est. Pas d'arrivages. Pas de départs.

Port Eads, 4, 6 p m—Vent frais sud-ouest. Pas d'arrivages.

Partis: le steamship Marco Aurel à pour Truxillo et le navire de guerre Jordes Juan pour ——

FLEUVE ET RIVIERES.

Vicksburg, 4. Le fleuve a 31 pieds 4 pouces; une baisse de 17 pouces Parti: Annie P Silver et John Cannon pour la Nlle Orléans, City of Alton pour St Louis. Temps chaud et forte pluie.

Memphis, 4—Le fleuve a baissé. Parti. Belle of Memphis pour Vicksburg à 10 a m. Temps clair. Le Annie P Silver est rapporté échoué à Bordeaux Chute, à 60 milles au-dessus d'ici. Le City of Providence est à côté de lui pour essayer de le remettre à flot.

Cincinnati, 4—La rivière a 12 1|2 pieds et baisse; temps pluvieux et chaud.

Cairo, 4—Le fleuve a 19 pieds 5 pouces et baisse. Temps couvert. Mercure 80°. Arrivé: City of Cairo pour St. Louis. Parti: City of Baton Rouge pour la Nlle-Orléans, City of New Orleans pour la N O.

Evansville, 4—La rivière a 14 pieds 3 pouces et monte. Temps couvert et agréable.

Pittsburg, 4—La rivière a 17 pouces et baisse. Temps pluvieux et chaud.

Louisville, 4—La rivière a 8 pieds 4 pouces et baisse. Temps chaud et humide.

Memphis, 4—Le fleuve a baissé de 4 pouces. Parti: J W Gaff pour Cincinnati à 6 p m. Will Kyle pour la Nouvelle-Orléans à 9 p m. Temps clair.

Memphis, 4—Parti, City of Providence pour St Louis à 10 p m. On a réussi à mettre le Annie P Silver à flot à 2 p m, et il s'est mis en route pour la Nlle Orléans.

St-Louis, 4 — Le fleuve a 17 pieds 5 pouces et monte. Temps couvert, pluie et chaud. Arrivé, Future City et barges de la Nouvelle-Orléans.

Au cercle.

—Oui, monsieur, disait un voyageur forcené, dans les iles de la Polynésie il y a encore des parents qui mangent leurs enfants.

—C'est une faim bien malheureuse, répondit un des interlocuteurs.

AUX VILLES D'EAU DU NORD.

Chicago à Waukesha, plusieurs trains par jour. C'est la nouvelle ligne directe pour Waukesha. Essayez-la. C'est la meilleure.

Chicago à Milwaukee, cinq trains chaque jour.
Chicago à Marquette c'est la route directe.
Chicago à St-Paul, deux trains rapides chaque jour.
Chicago à Madison, quatre trains chaque jour.
Chicago à Madison, voie Milwaukee et Waukesha.
Chicago à Sparte, deux trains express chaque jour.
Chicago à Green Bay, trois trains express chaque jour.
Chicago à Menasha, deux trains express chaque jour.
Chicago à Green Lake, deux trains chaque jour.
Aucun autre chemin ne va à Green Lake.
Chicago à Lake Mills. Aucun autre chemin ne va là.

C'est la seule ligne de Chicago à Devil's Lake, Wisconsin.

C'est la seule ligne de Chicago à Lake Geneva.

Chicago à toutes les villes d'eau du Nord, plusieurs trains chaque jour.

Toutes les lignes ci-dessus par la voie de Chicago et du Nord Ouest.

Cette ligne seule a des Pullman Cars au nord de Chicago.

Elle a des Parlor Cars au nord de Chicago.

C'est la seule qui ait des Dining Cars au nord de Chicago.

Elle traverse Chicago en allant au Nord.

Tous les agents de billets peuvent vous vendre des billets d'excursion via Chicago & North-Western Railway.

C'est la Route Pionner des Touristes, et est la meilleure.

Essayez la nouvelle ligne Waukesha. C' plus courte.

Le Journal des Débats:

M. Bright est bien moins un homme d'Etat qu'un apôtre. Après avoir joué pendant quarante ans un rôle considérable dans l'histoire de son pays, il n'a pas voulu, pour conserver une sinécure honorifique et largement rétribuée, renier les principes qui avaient fait l'honneur et l'unité de sa vie. Depuis qu'il est entré dans la carrière politique, l'horreur de la guerre a été son unique passion; c'est à ce sentiment qu'il a dû ses plus belles inspirations oratoires et ses discours contre l'expédition de Crimée resteront comme d'éternels modèles d'éloquence. L'homme qui envoyait des députations à l'empereur Nicholas pour le supplier d'interrompre les hostilités reste jusqu'au bout fidèle à son rôle, en répudiant la responsabilité des obus lancés sur Alexandrie. On ne peut que s'incliner avec respect devant la candeur honnête et convaincue de ce vieux quaker qui a juré de ne jamais verser sous aucun prétexte une goutte de sang humain.

Assurément, le plus grand nombre des disciples de M. Bright ne se piquent pas d'égaler le désintéressement du maitre et la pureté de ses doctrines. Parmi les Anglais qui font profession de détester la guerre, beaucoup la considèrent bien moins comme un attentat contre la loi divine que comme un fléau pour le commerce du coton. Mais les fondateurs de l'Ecole de Manchester n'en ont pas moins obéi à une heureuse inspiration en invoquant les dogmes des quakers à l'appui de leurs doctrines humanitaires et économiques. Un intérêt commercial dissimulé sous l'apparence d'une secte religieuse était, il y a quarante ans, et peut-être même est aujourd'hui encore, le plus énergique des instruments de propagande de parmi les classes moyennes du Royaume-Uni.

Les partisans de la paix à tout prix ne sont pas moins nombreux chez nous que de l'autre côté du détroit, mais ils sont loin de s'inspirer des mêmes doctrines; ils n'obéissent ni à des préoccupations commerciales ni à des scrupules religieux. Aussi devons-nous reconnaître qu'ils sont loin d'égaler les disciples de M. Bright par l'ardeur de leurs convictions et l'inflexibilité de leurs principes. Il serait difficile de rencontrer parmi leurs chefs les plus autorisés un chancelier du duché de Lancastre qui se résignerait à rentrer dans la vie privée, afin de n'avoir pas à répandre du sang versé sur les bords du Nil. Jamais peut être une doctrine n'a subi une plus complète transformation en traversant la Manche. Le culte de la paix, qui chez nos voisins procède à la fois d'un dogme religieux et d'un intérêt mercantile, est devenu dans notre pays une théorie de politique extérieure destinée à remplacer le principe des nationalités et l'équilibre européen.

A quoi bon, dit-on volontiers, nous préoccuper de ce qui se passe en dehors de nos frontières? Si un certain nombre de nos compatriotes vont s'établir à l'étranger, c'est à leurs risques et périls. Toute notre activité ne suffit pas à tirer de notre sol toutes les richesses naturelles qu'il renferme; gardons-nous bien d'encourager par une protection imprudente les Français, qui, en s'éloignant de leur patrie, la privent d'une partie de ses forces et peuvent l'engager dans les plus dangereuses complications. En d'autres termes, il s'agirait de transformer la France en un enclos merveilleusement cultivé, entouré de hautes murailles, et dont les habitans ne devraient sous aucun prétexte se détourner de leurs occupations pour se mêler des affaires de leurs voisins.

Il n'est que trop facile d'expliquer combien cette façon de simplifier la tâche de la diplomatie compte de nombreux partisans chez un peuple qui, depuis l'expédition du Mexique et la guerre de 1870, a bien le droit de se défier des lointaines aventures et des complications européennes. Mais si nous devons nous prémunir avec le plus grand soin contre les entraînements d'une politique trop audacieuse, nous devons également nous tenir en garde contre l'apparente sagesse d'une politique qui ferait de notre pays une sorte de jardin fortifié.

Du temps du premier Empire, un des régiments de la Garde avait comme tambour-major un homme superbe nommé Maquin, lequel devint plus tard tambour-major dans la garde royale.

Or, lors du séjour de l'empereur Napoléon 1er à Schœnbrunn, le régiment de Maquin se trouva caserné vis-à-vis du palais.

L'heure venue de faire sonner la retraite, Maquin réunit ses hommes, mais avant de lever sa canne, il leva la main, et désignant le palais d'un geste emphatique, il dit gravement:

—La voilà donc cette vieille maison d'Autriche dont l'empereur nous a tant parlé.

—On vient de terminer à Rome les importants travaux exécutés, pour isoler et restaurer le temple du "Panthéon" qui compte près de deux mille ans d'existence, et qui est le mieux conservé de l'antiquité.

Aujourd'hui, le "Panthéon" est complètement isolé, et on vient d'enlever les derniers échafaudages: Les fragments de l'ancienne corniche retrouvés dans les fouilles occupent la place qu'ils occupaient il y a dix neuf siècles.

L'activité déployée par le ministre de l'instruction publique pour terminer une œuvre si délicate et si difficile, mérite d'être louée. Cet achèvement rapide de ces travaux a été célébré par un banquet, où ingénieurs et ouvriers ont trinqué ensemble, et porté des toasts au ministre qui a eu le mérite de les faire approuver et de les exécuter. Si les embellissements, élargissements de rues, constructions contre les "inondations du Tibre," et autres travaux qui doivent être exécutés à Rome, sont menés aussi résolument et rapidement, la "Nouvelle Rome" sera bientôt digne d'être rangée parmi les plus belles et les plus remarquables capitales.

Les travaux contre le Tibre, sont nécessaires, et urgents; l'on connait les cent inscriptions qui dans les principales rues, marquent la hauteur effrayante des eaux, lors de la dernière et encore récente inondation.

La Voltaire:

Aux journaux royalistes qui ont tant gémi sur les frais d'inauguration de l'Hôtel-de-Ville, nous opposerons simplement un premier chiffre des dépenses préparatoires, déjà faites en Russie, pour le couronnement du czar:

Ce premier chiffre est de vingt-cinq millions; il arrivera à trente-cinq;

Et il n'en restera rien!

Mais pour ce prix là nous avons construit l'Hôtel-de-Ville,—et il nous reste!

Le *Beaumarchais* publie des pensées posthumes d'Alfred Bougeart, dont nous avons annoncé la mort il y a quelques semaines.

"La plupart des grands se rendent justice en n'accueillant que ceux qui se font petits.

"C'est le revers qui fixe au juste la valeur des monnaies et des hommes.

"Ayons l'air de croire qu'il se fait du bien sans intérêt, pour qu'il s'en fasse encore quelque peu."

Schlomé Grumpir se présente au guichet d'un chemin de fer.

—Une troisième pour Fouillard-les-Dindes.

—Monsieur, répondit l'employé, le train qui va partir est un express qui ne délivre pas de troisièmes.

Alors, Grumpir voulant faire une bonne farce:

—Si c'est ça, donnez-moi une *quatrième*.

L'employé, sur le ton de la plus exquise politesse:

—Avez-vous votre muselière?

Pour prévenir —LA— Fièvre Jaune

Prenez le "Simmons Liver Regulator"

Ce médicament a préservé les habitants de Savannah, Gie., qui en ont fait usage pendant la terrible épidémie de 1876.

MM. H. J. ZEILIN & Co.,

Messieurs—Nous, soussignés, mécaniciens au Georgia Central Railroad, pénétrés de reconnaissance pour les bienfaits que nous a procuré l'usage du "Simmons Liver Regulator", lors de l'épidémie de fièvre jaune à Savannah, Gie., pendant l'été et l'automne de 1876, désirons établir les faits suivants: Pendant l'épidémie dont il s'agit nous avons fait usage du médicament connu comme le "Simmons Liver Regulator", préparé par J. H. Zeilin & Co., et, quoique exposés aux plus pernicieuses influences des miasmes de la fièvre jaune, en venant à Savannah et en sortant à toutes les heures de la nuit, et ensuite en passant des nuits entières dans la ville pendant la durée de cette fatale épidémie, nous avons tous conservé notre santé, à l'exception d'un seul qui est tombé malade mais qui a promptement recouvré la santé. Nous ne saurions attribuer notre salut, après la protection de la Providence, qu'à l'usage habituel et ininterrompu du "Simmons Liver Regulator", pendant que nous étions exposés à la malaria de la fièvre jaune.

Agréez, messieurs, etc.,

C. B. PATTERSON, JAS. L. MALLETTE, JOHN R. COLLINS, MILTON F. COOPER.

☞ Ne prenez que le vrai "Regulator" qui porte toujours sur l'enveloppe le Z rouge (marque de fabrique) et la signature de

J. H. ZEILIN & CO.,

A vendre par tous les pharmaciens.

HOSTETTER'S CELEBRATED STOMACH BITTERS

L'opinion unanime du public et du corps médical est que les Hostetter's Stomach Bitters sont un médicament dont les résultats sont prompts et complets. Ils rétablissent les fonctions du foie, donnent de la vigueur aux faibles, guérissent les affections des reins et de la vessie et hâtent la convalescence. C'est le grand spécifique contre les fièvres et le frisson. A vendre par les droguistes et marchands en général.

BULLETIN FINANCIER.

Vendredi, 4 août 1882.

COMPTOIR D'ÉCHANGES (CLEARING HOUSE) DE LA NOUVELLE-ORLEANS.

	Echanges	Balances
Jusqu'ici cette semaine..........	$3,953,202 21	$928,380 58
Même temps la semaine dern...	4,793,622 42	601,473 38

Nous sommes redevables à M. I. N. Maynard, directeur de l'Association du comptoir d'échange, du rapport suivant sur la situation quotidienne des banques associées, pour la semaine finissant vendredi matin 4 août 1882:

Actif:

Billets des Etats-Unis et des Banques Nationales..........	3,244,200 00
Autres items, comptant..........	4,800 00
Change à vue sur N. Y..........	1,329,800 00
Change étranger..........	61,600 00
Dû par des banques et banquiers éloignés..........	283,900 00
Prêts et escomptes..........	14,138,800 00
Autre actif comptant..........	3,254,800 00
Total..........	$22,317,800 00

Passif:

Circulation..........	2,209,410 00
Dépôts..........	11,998,800 00
Dû à des banques et des banquiers éloignés..........	1,045,100 00
Autre passif dû à des banques et banquiers..........	1,133,100 00
Autre passif comptant..........	50,900 00
	$16,437,310 00

Comparé avec la semaine dernière:

	Augmentation.	Diminution.
Legal Tenders..........		305,000
Prêts..........	190,000	
Dépôts..........		150,000

HOTEL DES MONNAIES.

Exposé quotidien.

Dépôt d'or (onces)..........	
do d'argent (onces)..........	
Payé aux déposants, argent..........	1,435 25
do do or..........	1,939 79
Expédition de Standard Dollar..........	5,500 00
Argent monnayé..........	
Prix de l'argent en lingot, par once, pour la fin..........	1.14¼
Prix de l'argent en lingot à Londres..........	51 15|16d

ARGENT AMERICAIN.

Argent américain (l'écalon) .... pair
do (tra le dollar) .... 90 à 96

MONNAIE ETRANGERE

Dollar mexicain..........	88	89
Pièces de 5 francs..........	90	
Pièces de 20 francs..........	$3.75	3.80
Souverains..........	4.80	4.90
Pièces de 10 thalers..........	7.80	—
Doublons espagnols..........	15.40	
Doublons patriotes..........	15.35	
Doublons mexicains..........	15.40	
Pièces de 20 pesos mexicaines..........	19.25	19.40
Or de l'Amérique du Sud..........	90c. par pesc.	
20 marcs prussiens..........	4.60	4.75
Or de la Californie..........	7 à 8 0|0 esc	
Or américain, poids léger..........	97 à pair p. pap (monnaie	
Or américain mutilé..........	5 à 0|0 escompte	

MARCHE MONETAIRE.

L'argent est en bonne demande et ferme.

Les taux d'escompte par an sont comme suit:
Papier de commerce exceptionnel ...9 pour cent
de A1..........10 à — "
de seconde classe.......... nominal
Prêts sur garanties collatérales.......... 8 à —pour cent
Hypothèque A1..........8 à — "
de seconde classe.......... nominal

LE CHANGE.

Le STERLING est stable.

Connaissement de navire et A1 clear..........	484	à 484½
Traites de banque (sommes fortes)..........		487½
do (sommes faibles)..........		488
Soixante jours		

LES FRANCS sont stables.

Francs de commerce..........	5.21½	à 5.20¾
Traites de banque, nominales..........		5.16¼
Soixante jours.		

Le CHANGE A VUE SUR NEW YORK est stable.

Traites de commerce du pair à $1 50 à —— de prime.

Les Banques tirent des chèques à $2 50 de prime par $1,000

VALEURS DIVERSES.

Voici les dernières cotes courantes recueillies de diverses sources authentiques:

	offre.	dem
U.S. 4 0|0 ioi..........	120	—
do à New York..........	120¼	120¾
do à Londres..........		122¾
Louisiane 7s à New York..........	68	70

VENTES A LA BOURSE DE LA NLLE ORLEANS.

Bureau à 10 A. M.

5.000 Bons à Prime...(V jusqu'au tirage et int)..........75¾
La 7's 63¾ à 63½..........Prime 75¾ 76¼

Bureau à 12.

25 actions du Citizens Bank..........124½
34,000 Bons à Prime..........75¾
La 7's 62¾..........Prime 75¾ 75¾

Bureau à 2 P. M.

La 7's 62¼ à 63¼..........Prime 75¼ 75¾

ACTIONS ET BONDS.

Dernières cotes du N. O. Stock Exchange

	Valeur au pair	Offre	Demande
Banques.			
Canal & Banking Co..........	100	—	132
2 Citizens..........	100	124	—
Germania National..........	100	132	139½
Germania Savings..........	100	106	110
Hibernia National..........	100	—	—
Louisiana National..........	100	118	—
Metro. Loan & Savings..........	100	103	107½
Mutual National..........	100	100	—
N. O. National..........	100	169½	—
People's..........	50	54	—
State National..........	100	117	—
Union National..........	100	—	130
Compagnies d'assurances.			
Crescent Ins..........	100	115	120
Factors and Traders Ins..........	100	117	121
Firemen's..........	50	73	—
Germania Insurance Co..........	100	112	120
Hibernia Insurance..........	100	113	117
Home Ins..........	40	39	40½
Hope Insurance..........	100	104	108
Lafayette..........	50	55	60
Merchants Mutual..........	100	115½	116¼
Mechanics & Traders Ins..........	100	114¾	116¼
N. Orleans Insurance As..........	30	35¼	38
New Orleans Ins Co..........	50	61½	—
People's Insurance..........	25	—	—
Sun Mutual Insurance..........	100	118	—
Teutonia..........	100	—	—
Chemins de fer Urbains.			
Carrollton..........	100	90½	91½
2 Crescent City..........	50	—	104
Canal and Claiborne..........	100	20	—
New Orleans City..........	100	109	110
Orleans..........	50	44	49
St. Charles Street..........	50	63½	65
Actions Diverses.			
2 Bienville Oil Works Co..........	100	104	—
2 J. City Slaughter House..........	50	48	48
Imp. Bonded Warehouse..........	100	—	45
Jeffer City Gas Light Co..........	100	55	75
Louisiana Ice Manu Co..........	50	33¾	35½
2 Louisiana State Lottery Company..........	100	250	500
Louisiana Oil Company..........	100	100	110
Metairie Cemetery Ass..........	100	—	—
2 N O Gas Light Company..........	100	59	60
N. O. Waterworks Co..........	100	43	43
2 Planters Crescent Oil Co..........	100	112½	125
Sugarshed Company..........	60	65	70
Storn Fert & Chem Mfg Co..........	50	—	—
Southern Mfr & Export g Co..........	100	90	—
Southwestern Brush Electric Light Co..........	100	108	115
Nouveaux Bons d'Etat.			
Louisiana Sevens..........		62½	63½
— Twos..........		57	—
— Fours..........		78	82½
4 — Threes (Baby Bonds)..........		61	63
Bons de Ville.		Offre	Demande
Premiums.......... Issued 1875.		75½	75¾
Privilèges sur bons à prime..........		¾	¾
Premium drawn number..........		145	162½
Consolidated ex mat. coup.......... Issued 1852		92½	94
Bons Divers.			
Canal & Claib. St. rr mort..........		85	—
New Orleans, St. Louis & Chicago R. R.			
Jack. R. R. 1st mort..........		106	107
Jack. R. R. 2d mor coup..........		116¼	—
Jack. R. R. 2d mor. dbt B..........		116¼	—
Morgan L&T 1st gold mrt..........		—	108
N O Pacific RR 1st gold mtge..........		92	94½
St Charles Hotel Co mortgage..........		—	—
N. O. City RR Co mort..........		117½	119½
St Charles St RR mortgage..........		122	123
N.O. Waterworks Co mrt..........		—	113½
La Ice Mfg mort..........		—	—
Levee Steam Cotton Press Mt'ge		107½	—
Certificats et Warrants.			
State Warrants—			
1882, Constitutional..........		—	—
1880 Ordinary..........		50	80
1881 do..........		70	80
1882 do..........		68	80
Police Cts..........		—	—
Certificats d'école d Etat..........		14	30
City Time Cts..........		52½	57
Jan.1879, Int'Co. State Con..........		60	70
Certificats émis en vertu de la l'acte 22 de 1880..........		50	—
Unpaid State Coupons, No 12 (Jan 1 188)		53	67½
do prior to No 12..........		60	80
Unpaid city coupons..........		81	87
Half paid Coupons..........		20	40
State School warrant..........		35	45

1 Avec Dividende. 2 Sans Dividende. 3 Avec Coupon. 4 Sans Coupon. 5 Crossman's Issues. 6 New Stock

BULLETIN COMMERCIAL.

COTON.

[Nos cotes pour les marchés du pays et étrangers sont pris des dépêches, et nos statistiques de coton du New Orleans Cotton Exchange.]

MARCHE DE LA NLLE-ORLEANS

SUR PLACE.

Le Cotton Exchange a rapporté aujourd'hui des ventes de 275 balles, comprenant —— balles après 2:30 p. m. hier.

Le marché est calme et stable

Les cotons tachés sont de ¼ à ⅜c plus bas que les cotons blancs.

	Aujourd'hui	Hier	Même jour La semaine dernière
Interior..........	—	—	—
Low Ordinary..........	9⅞	9⅞	9⅞
Ordinary..........	10⅝	10⅝	10⅝
Good Ordinary..........	11⅝	11⅝	11⅝
Low Middling..........	12⅜	12⅜	12⅜
Middling..........	12⅝	12⅝	12⅝
Good Middling..........	13	13	13⅛
Middling Fair..........	13¼	13¼	13⅜
Fair..........	13¾	13¾	13¾

FUTURS.

Lourd

Août 13.42 à 13.44, septembre 11.91 à ——; octobre 11.60 à 11.61; novembre 11.46 à 11.47; déc. 11.46 à 11.47; janvier 11.56 à 11.57; février 11.67 à 11.68; mars 11.78 à 11.80; avril 11.90 à 11.92; mai 12.01 à 12.03.

Les ventes comprennent 13,700 balles.

MARCHES DIVERS.

Aujourd'hui à midi le middling était coté à Galveston 12⅝; à Mobile à 12⅝; à Savannah à 12; à Charleston à 12¼; à Wilmington à 12¼; à Norfolk à 12½; à Baltimore à 12⅞; à New York à 13 1|16; à Boston à 13; à Memphis à 12⅝; à Augusta à 12; à Philadelphie à 13⅜; à Cincinnati à 12⅝, et à St-Louis à 12⅝.

MARCHE DE NEW-YORK.

SUR PLACE.

Ferme

Cotes ordinary 10 11|16; good ordinary 11 15|16; strict good ordinary 12⅜; low middling 12¼; middling uplands 13 1|6; middling Orleans 13⅜; middling Texas 13⅜.

FUTURS.

Lourd.

Août 13,01 à 13,02; septembre 12,60 à 12,61; octobre 11,93 à 11,94; novembre 11,72 à 11,73; décembre 11,73 à 11,74; janvier 11,82 à 11,84; février 11,95 à 11,97; mars 12,07 à 12,09; avril 12,2 à 12,22; mai 12,32 à 12,33; juin 12,43 à 12,47.

MOUVEMENTS DE COTON.

RECETTE NETTE—A la Nlle-Orléans, depuis le 1er septembre, 1,174,208 balles; même temps l'année dernière, 1,558,228 balles; à tous les ports des Etats-Unis, 4,610,023 balles; même temps l'année dernière, 5,711,995 balles.

EXPORTATION A L'ETRANGER—De la Nouvelle-Orléans, depuis le premier septembre, 1,168,270 balles; même temps l'année dernière, 1,601,272 balles; de tous les ports des Etats-Unis 3,474,633 balles; même temps l'année dernière, 4,435,953 balles.

STOCKS — A la Nouvelle-Orléans, 23,889 balles; même temps l'année dernière, 63,918 balles; à tous les ports des Etats-Unis, 180,408 balles; même temps l'année dernière, 240,157 balles.

MARCHÉ DE LIVERPOOL.

SUR PLACE.

La demande est bonne

Cotes — 7d pour les middling uplands, 7⅛ pour le middling Orleans.

FUTURS.

4 p m—Calmes et stables.

MARCHE DU HAVRE.

Calme et stable

Cotes—86¼fr. pour le Très Ordinaire [sur place] et —fr. pour le Low Middling [sur mer]

PRODUITS DE LA LOUISIANE

Nos cotes représentent le marché en gros sur la levée pour le sucre et en magasin pour le ris.

SUCRE ET MELASSE.

Le marché au sucre est calme et, à cause d'une baisse à New York, moins ferme, quoique les prix se maintiennent.

Les mélasses sont nominales.

Les recettes, depuis le 1er septembre, sont de 84,623 boucauts et 70,803 barils de sucre, contre 170,803 boucauts et 47,284 barils, l'année dernière.

Reçu depuis le 1er septembre 192,292 barils de mélasse contre 331,289 l'année dernière.

SUCRE—

Sous octons:	la livre
Inferior..........	6 à 6½
Common..........	7 à 7⅛
Good common..........	7¼ à 7⅜
Fair..........	7⅝
Good fair..........	7⅞ à 8
Fully fair..........	8⅛ à 8¼
Prime to Strictly prime..........	8⅜
Choice..........	à 8¾
Seconds..........	8⅜ à 8¾
Jaune clarifié..........	9 à
Gray Clarified..........	à
Off whites..........	8⅞ à
Choice whites..........	9⅛ à 9¼
Pure whites..........	nominal

MELASSE—

Sous octons:	le gallon
Choice..........	rien
Strictly prime..........	rien
Prime..........	rien
Fair..........	45 à 50
Common..........	30 à 40
Inferior..........	20 à 25

RIZ CLEAN—Le marché est stable, la demande modérée.

Reçu depuis le 1er septembre 185,096 barils de clean, contre 210,841 l'année dernière.

Sous octons:	la livre
Clean No. 2..........	
Common..........	5 à 6
Ordinary..........	6¼ à 6¾
Fair..........	6⅛ à 6¾
Good..........	6⅞ à 7
Prime..........	7⅛ à 7¼
Choice..........	7⅜ à 7½

FARINE ET GRUS.

Les prix suivants sont pour des lots en gros. Les petits lots se vendent à 25 à 50c de plus par baril, selon la qualité.

A LA BOURSE.

Clôture officielle de la Bourse:

FARINE—

Fancy 5 65 à 5 87½ le baril; choix 5 25 à $5 50, family 5 00 à 5 12½.

FARINE DE MAIS—4 40.

AU DEHORS DE LA BOURSE.

CREAM AND PEARL MEAL—5 25.

GRU—$5 10 à 5 25 le baril; stock ordinaire $4 80 à 5 00.

GRU FIN—$5 25 le baril pour choix frais; ordinaire $5 00.

GRAINS ET FOURRAGES.

[Nos cotes sont pour des lots en gros. Les petits lots se vendent aux prix suivants: mais 2c de plus par boisseau; avoine 2 à 4c de plus par boisseau; son 5 à 8¼c de plus par 100 lbs. et le foin $2 à 3 de plus par tonneau.

MAIS—Le marché est coté à 1 07½ à $1 10 le boisseau pour le blanc et $—— à —— le blanc mêlé ——— pour le jaune et 1 03 à —— pour le jaune mêlé.

AVOINE— 53 à 54c le boisseau pour le western de choix, Red rust proof 50 à 51, choix 53 à —.

SON—Le marché est à 75 à 80c les 100 livres.

FOIN—Choix à $29 00 à $30 00; strictly prime à 26 00 à $27 00 le tonneau. Les qualités au dessous du strictly choice et du strictly prime sont nominales.

PROVISIONS.

A LA BOURSE.

Clôture officielle à la Bourse pour les lots en gros:

Les provisions sont calmes.

MESS PORK—$21 75.

VIANDES SALEES SECHES — Epaules à 10¼ à 10½, clear ribbed ——; clear, il n'y en a pas; long clear nominal.

BACON—Epaules 10½; clear ribbed 14¼, clear, il n'y en a pas; long clear 14¼.

GRAISSE—En tierçons, refined, 12¾.

JAMBONS—14¼ à 15½.

AU DEHORS DE LA BOURSE.

Les prix suivants sont pour les petits lots:

MESS PORK—Nouveau $22 00

VIANDES SALEES SECHES—Epaules 10¼

BACON—Epaules 10¾; clear rib sides 14¾, long clear 14⅞.

JAMBONS—Choice new canvassed sugar cured 18 à 15¼c, selon la qualité, medium 9 à 11c

BREAKFAST BACON— —— à 15c la livre

GRAISSE—Refined en tierçons à 12⅞c; refined en kegs 13¼c; refined en baquets 13¾c.

BOEUFS—Choice family mess pork $16 50 à $17 00 le baril, $9 50 à 10 50 le demi-baril; medium et ordinary mess beef $15 00 à 15 50, Fulton market $12 75 à 13 00 par demi-baril.

GROCERIES.

Les prix suivants sont pour des petits lots.

CAFÉ—Prime —— à 11¼c good —— à 10¾, fair — — à 9¾c; ordinary —— à 8¾c la livre.

THE—Oolongs, fair à medium 17 à 18, fine à finest 40 à 75; Imperials, common à fair 20 à 28; fair à medium 30 à 40, fine à finest 45 à 75; Hyson et Young Hyson 22 à 30; fine à finest 35 à 65.

BEURRE—Western creamery, fancy — à 29, western creamery choice 26 à 27c; western dairy choice, 24 à 25; western dairy prime 22 à 23; Western dairy good 19 à 21 do fair 17 à 18.

FROMAGE—New York cream, 15 à 16c la livre, western full cream flats 12 à 12¼, choice Illinois part skims 9 à 10; prime Illinois part skims 8, do good 6 à 7, inferior 2 à 4.

SAVON—De la Louisiane—Magnonis—family 4 à 4¼ la livre; olive 5 à 5¼; dark mottle 4c; Kellet's — Magnolia 4¼c; Eagle 3¼ à 3¾, Olive 4¼ à 5. De l'Ouest—Kirk's—Olive 5¼ à 5½; Blue India 6 à 6¼; St. Rollix XXX German Olive 4¼ à 4¼c; Proctor & Gamble Olive 5¼ à 5¼c; German Olive 5 à —; Family 4¼ à 4¾; miscellanées, Red Castile 7⅛ à 8¼; White Castile 9¼ à 10¼.

SEL—Les petits lots se vendent à 87½c pour gros et à $1 22½ pour fin. Turk's Island —à 80c le boisseau. Sel de table 2 à 7c selon la grosseur.

CHANDELLES STAR—Full weights 15½c la livre.

AMIDON—4c

FRUITS ET NOIX.

Les petits lots se vendent aux prix suivants:

DU PAYS—Melons d'eau $5 à $10 le 100 melons français rares à $10 00 à 15 00 le 100; pêches 25c à $1 00 la boite; pommes $2 50 à 4 00 le baril; poires Bartlett, $7 00 à 12 00 le baril; patates rouges 7½c la livre, celles de la Virginie 11c. Pacanes 10 à 15c, selon la qualité. Pêches sèches nominales à 9 à —. Pommes sèches ordinaires 6 à 6¼; fancy sliced 7 à 7½, évaporées 12½c.

ETRANGERS — Citrons Palerme $5 50 à $6 50 la boite. Messine $5 50 à 5 60; Figues de Naples — c la livre; figues layer 15c la livre; figues ovales à 13c la livre. Raisins layer à $2 75 la boite; Londres layer, $3 10. Figues bananes $1 00 à —— le régime; de $1 50 à $2 50 le régime. Dattes 7¼ à 8c la livre. Dattes persanes à 12c la boite. Currants 6¼c la livre. Prunes 8 à 8¼c la livre Citrons 15c la livre. Amandes 21 la livre. Noix du Brésil 7½c la livre. Filberts à 12½c. Noix anglaises 16c; do françaises à 12c. Noix de Cocoa à $4 50 le 100 pour les petits lots.

GRAINE DE COTON ET SES PRODUITS.

Graine de coton $12 par tonneau, sur la levée; oil cake, prime $26 à 27 le tonneau, livré à bord; $26 00 par short ton; farine de graine de coton $26 à 27 le tonneau livré à bord huile de coton crue, choice 41 à 43c; huile raffinée 53 à 56 le gallon sur la levée; cooking oil 60c.

PRODUITS DE LA CAMPAGNE

[Nos cotes représentent les prix de gros au landing. Les marchands obtiennent — à 25c de plus par baril et de ¼ à ½c en lots.]

POMMES DE TERRE—De l'Ouest $2 50 à 2 75.

PATATES DOUCES—$2 00 empaquetées.

OIGNONS—De l'Ouest $2 75 à 3 00.

AIL—50c à $1 le paquet.

CHOUX—De l'Ouest $2 00 à 2 50.

CHOUCROUTE—Nouvelle de l'Ouest $7 00 le baril; Premier $10.

HARICOTS —Northern white mediums 5¾ à 6c la livre; white kidney 7 à 7½c; red kidney choix 5¼ à 5½c; western white à 5¼c; western red kidney 5c; Pois verts 3 à 3¼c

COW PEAS—Mixed 1 25 à 1 50; whiporwill $1 00 à 1 25

VOLAILLES—Grosses volailles de l'ouest $4 50 à —— la dous; poulets $1 75 à 3 25; canards $3 à ——; oies $4 à ——; dindes $10 à $12. Les grosses volailles de la Louisiane $3 50 à 4; poulets $1 75 à 2 25; canards $3 50; oies $3 75 à $4 50; dindes $6 à 15.

ŒUFS—Ceux de l'ouest 14 à 16c, ceux de la Louisiane 16 à 18c la douzaine.

SUIF—— à 7⅞c la livre pour celui de la ville à —— à 6¾ celui de la campagne.

CIRE D'ABEILLE—20 à 21c la livre.

MIEL—Strained 50 à 75c le gallon.

LAINE—Burry 10 à 15c la livre; Louisiana clear 22 à 23c; clear lake 24 à 25c

PEAUX AUX ABATTOIRS—70 livres et au-dessus — à 9c; steer et peaux de vaches 30 à 70 livres — à 6¼c; kips, 14 à 30 livres, — à 8c; peaux de veau 75 à 85c pièce.

PEAUX DE CAMPAGNE—Green salted à 7 à 7½c, dry flint 12 à 12½c dry salted 10 à 11c la livre; damaged green hides et grub selections 2c off.

PELLETERIE—Moutons 20 à 40c; chevreau 10 à 25c; coon 5 à 10c; belette 10 à 12c½; castor 50c à $1 00; loutre $2 à $5.

MOUSSE—Mêlée 3 à 3¼c la livre; grise 2 à 2¼c; noire 3⅛ à 3¾c

PLUMES—Best plumes d'oies à 55c la liv. commun 15 à 25c.

CORNES—Cornes de bœufs, prime, — à 6c la livre: de de vaches —à 2c

MATERIAUX DIVERS.

Les prix suivants sont pour les articles vendus ici: vieux cuivre rouge 12 à 14c le livre; do jaune 8 à 12c; vieux plomb 2¼ à 3c; vieux W fer $15 à $18 par tonne; C do $8 à $17.

BARILS—Barils à huile de charbon 75 à 90c; do à whiskey 40 à 50c

CHIFFONS—Coton mêlé $1 15 à 1 40 100 livres; laine mêlée $1 60 à $2 60 les 100 livres.

MARCHANDISES DIVERSES.

TABAC EN FEUILLES—Qualités pour l'exportation, en boucauts—Low lugs à medium 5¾ à 6¼ la liv; good 6¾ à 7; Low leaf 7¼ à 8; medium 8.7 à 9c; good 9¼ à 10c; fine 10½ à 12. Selections, rien ici. Cuttings grades, en boucauts. — Lugs 7 à 10; leaf 11 à 20; fancy 25 à 35.

TABAC MANUFACTURE—Fine plug 63 à 73c la liv; fine medium 53 à 63c; Bright quarters, common sound 43 à 50c; common 11-inch 4's et 5's, 36 à 40c. Bright navy, 4's et 8's, 44 à 60c. Black sweet, 40 à 55c. No 1, 6's et 10's, dark black sweet 40 à 55. Navy livre, black 40 à 55c, navy 3's black 40 à 50c. Fancy styles, feuille naturelle, 50 à 80c. No 1 livre extra fancy 70 à $1 15.

NAVAL STORES—Les prix du gros sont comme suit. Au détail il faut payer 25 à —c de plus par baril. Pitch, il n'y en a pas en première mains; goudron $4 00 le baril, 2 25 le demi baril Résine—D et E $1 80, F $1,90, G $2 00 H $2,25, I $2,50, K $2 75, M $3 00, N $3,25. Essence de térébenthine 44 à —c; jobbing à 3 à 4c de plus le gallon.

TOILE D'EMBALLAGE—Bagging, 1¾ livre, 9¼c la yarde; 2 livres 10¼c; 2¼ livres 11¼c; bailing twine 14½ la livre.

COTTON TIES—Selon la pesante, $1 60 net le paquet

CHARBON

Détail—Famille 45c le baril; boucaut $4 50 slack coal 35c le baril; anthracite $9 00 le tonneau; bateaux 40c la boite; steamer $4 00 la tonne en gros 30 à 3

MATERIAUX de CONSTRUCTION

Cotes du Mechanics' Dealers' and Lumbermen's Exchange.

LUMBER, TIMBER AND SHINGLES—

YELLOW PINE—For building, furnished to sizes up to 6x8, 32 feet long ₩ 1,000..........	$15 00 à 16 00
For building, Timber 8x8 to 12x12	18 00 à 20 00
Boards, 1, 1¼, 1½ à 12 in, merchant..........	16 00 à 17 00
Boards, 1, 1¼, 1½ à 12 in, clear..........	18 00 à 20 00
Boards for sheating..........	10 00 à 12 00
Weatner boarding..........	15 00 à 16 00
Weather boarding dressed..........	17 00 à 18 00
Flooring 1¼ inch merchantable..........	24 00 à 25 00
Flooring, 1½ inches, clear..........	27 50 à 30 00
Flooring, 1¼ in, clear, gallery..........	35 00 à ——
Flooring, 1½ in., clear, square edge..........	24 00 à 25 00
Ceiling, dressed, ⅜ and ⅞ in., merchantable..........	14 00 à 15 00
Ceiling, dressed, ⅜ and ⅞ inch, clear face..........	20 00 à 22 00
Shelving, dressed on both sides..........	20 00 à 22 50
Base, dressed on one side..........	20 00 à ......
CYPRESS — Sills fence posts, sleepers..........	22 50 à ——
Boards, 1¼, 1½ and 2 inches, pr. seasoned..........	30 00 à 32 50
Boards, 1 1¼, 1½ and 2 in., ch..........	35 00 à 40 00
WALNUT — Ohio river counter tops, 20 in. and over, clear..........	—— à ——
Ohio river, 1 to 4 inches..........	50 00 à 150 00
Ohio river, 1 à 4 inches, common..........	—— à ——
OAK—White, 1 to 4 inches..........	50 00 à 80 00
Ohio river..........	50 00 à 60 00
SHINGLES—20 in. guaranteed..........	4 25 à 4 50
20 inches merchantable..........	3 75 à 4 00
LATHS- Plaster..........	2 25 à 2 75
WHARF TIMBER — Running foot..........	10 à ——
Box boards cypress..........	15 à 18

BUILDING MATERIALS—

BRICK—Red building, ₩ 1,000..........	10 00 à 11 00
Lake building, ₩ 1,000..........	11 00 à 12 00
Lake paving, ₩ 1,000..........	13 50 à 14 00
American fire, ₩ 1,000..........	30 00 à 32 00
English fire, ₩ 1,000..........	60 00 à 65 00
LIME—Alabama, ₩ bbl..........	1 00 à 1 10
Western, ₩ bbl..........	90 à 1 00
CEMENT—Portland, ₩ bbl..........	3 25 à 3 50
Rosendale, ₩ bbl..........	1 90 à 2 00
Western ₩ bbl..........	1 30 à ——
PLASTER- Calcined, ₩ bbl..........	2 00 à 2 25
Hair, plaster, ₩ lb..........	04 à 05
SAND—River, ₩ bbl..........	—— à ——
Yellow, ₩ bbl..........	28 à 30
White, ₩ bbl..........	40 à 50
Ballast, ₩ bbl..........	—— à ——
TILES—English ridge, each..........	18 à 20
SLATE—Bangor quarry, ₩ sq're..........	5 75 à 10 ——
Virginia quarry, ₩ square..........	Nominal
Chapman quarry, ₩ square..........	5 75 à 10 00
English quarry, ₩ square..........	Nominal

VINS ET LIQUEURS.

ALCOOL—le gallon..........	$2 30 à	2 32
BRANDIES—Du pays, le gallon	$1 10 à	1 20
Pêche—vieux, le gallon..........	3 00 à	3 50
Pomme..........	2 35 à	2 75
Cognac importé—1877, le gal.	4 80 à	—
1872..........	5 50 à	—
1870..........	5 75 à	—
1865..........	6 50 à	—
1860..........	7 40 à	—
1858..........	8 00 à	—
1848..........	10 50	—
GENIEVRE—Du pays, de New-York ou de Philadelphia, par galon..........	1 20 à	—
Hollands, par gal..........	2 75 à	2 85
Sir Robt. Burnett's Old Tom..........	3 15 à	3 25
Sir Robt. Burnett's Old Tom par caisse..........	8 50 à	9 00
Holland, par caisse..........	7 50 à	—
WHISKY—Rectifié de la Louisiane, 90 p. c. de preuve, par gal..........	1 17 à	1 18
Ouest..........	1 17 à	1 19
Bourbon..........	1 40 à	3 50
Seigle..........	1 50 à	3 50
Ecosse, importé..........	4 00 à	4 25
Irlande, importé..........	4 00 à	4 25
RHUM—Nlle-Angleterre..........	1 45 à	—
Jamaïque..........	4 25 à	5 50
Santa-Cruz..........	3 65 à	4 25
CHAMPAGNES—Roederer Carte Blanche, qts par doux..........	23 75 à	—
Piper Heidsiec qts, par doux.	22 00 à	—
Krug & Co. e par doux..........	21 50 à	—
Moet & Chandon — Sillery Mousseux, par doux..........	21 00 à	—
Cremant d'Ay, par doux..........	25 00 à	—
Pintes, $2 en plus		
VINS—California Claret, le gal..	63 à	65
Zienfandel, No 1, le gal..........	70 à	75
Clarets Importées—Ordinaire par bar..........	53 00 à	55 00
Clarets de famille, le bar..........	65 00 à	76 00
Clarets fins, le bar..........	90 00 à	175 00
Médoc, la caisse..........	6 00 à	—
St. Julien, la caisse..........	6 50 à	—
Margaux, la caisse..........	7 00 à	—
Pontet Canet, la caisse..........	10 00 à	—
Larose, la caisse..........	12 00 à	—
Leoville, la caisse..........	12 00 à	—
Chateau Laffitte, la caisse..........	24 00 à	—
Ordinaire, la caisse..........	3 20 à	3 50
VINS BLANCS—Imp. ordinaire, la caisse..........	57 00 à	58 00
Importé de famille, le bar..........	65 00 à	80 00
Importé, fins, le bar..........	90 00 à	175 00
Graves, la caisse..........	6 00 à	—
Sauternes, la caisse..........	6 50 à	—
Haut Sauternes, la caisse..........	10 00 à	—
Latour Blanche, la caisse..........	18 00 à	—
Chateau Yquem, la caisse..........	24 00 à	30 00
Ordinaire, la caisse..........	3 50 à	—
Vin Muscat, la caisse..........	4 25 à	6 50
Madeire, Cette, le gal..........	95 à	1 00
Madeire, véritable, fin, le gal.	3 50 à	5 00
Madeire, la caisse..........	12 00 à	25 00
Sherry, Cette, le gal..........	95 à	1 50
Sherry, véritable, Xeres, le gal..........	1 50 à	5 00
Sherry, la caisse..........	9 00 à	25 00
Vin de Porto, le gal..........	1 15 à	—

CHEVAUX ET MULETS

Prix du Marché.

Chevaux communs..........	$ 70 à 110
Bons chevaux de trait..........	90 à 125
Chevaux de selle et de voiture..........	150 à 250
Mulets petits et communs..........	90 à 120
Mulets, qualité moyenne..........	140 à 175
Mulets pour rizières..........	125 à 140
Mulets, première classe..........	180 à 200
Forts mulets de ville et charrel de charben..........	210 à 240

PRIX DES BESTIAUX

Bœufs du Texas, nourris au mais, de choix, par liv. brute..........	
do 1re qualité..........	4½ à 4¾
do 2e do..........	3¼ à 4
do par tête 3e do..........	$15 à 23
Bœufs de l'Alabama, etc.	
do 1re qualité..........	$24 à $28
do 2e do..........	$17 à $22
Cochons, 1re qualité, par liv. brute....	9 à 9½
do 2e do..........	5 à 6
do 3e do..........	— à —
Moutons, 1re qualité, par tête..	$ 3 50 à $ —
do 2e do..........	$ 2 50 à $ 3 00
do 3e do..........	$ 1 50 à $ 2 00
Vaches laitières, 1re qualité par tête..........	$70 00 à $80 00
Vaches laitières, 2e qualité, par tête..........	$50 00 à $60 00
Veaux, 1re qualité, par tête..........	$ 8 00 à $10 00
do 2e do do..........	$ 5 50 à $ 7 00
Veaux d'un an, 1re qualité, pa. tête..........	$11 00 à $12 00
Veaux d'un an, 2e qualité, par tête..........	$ 8 00 à $10 00

NAVIGATION FLUVIALE.

Départs de bateaux à vapeur

SAMEDI 5 AOUT 1882.

St-Louis.....WM. P. HALLIDAY, à 5 P M
Grand Ecore.....LAURA LEE, à 5 P M
Bayou Sara.....CORONA, à 5 P M
Shreveport.....DANUBE, à 5 P M
Laurel Valley.....ASSUMPTION, à 5 P M
Bas du fleuve.....ST. MARY, à 4 P M
Bas du fleuve.....NEPTUNE, à 3 P M
College Point.....CLARA S. à 11 A M
Vicksburg.....ST-JOHN, à 5 P M

BULLETIN MARITIME.

VENDREDI, 4 AOUT 1882.

EXPEDIES EN DOUANE.

Steamship (mex) Tabasco, Llado, Vera Cruz

ARRIVES.

Goelette Anna Lewis, Corson, Passe Aranzas

BATEAUX A VAPEUR.

Danube, Stinde, de Shreveport
St Mary, Pennywith, du bas du fleuve
Neptune, O'Prv, du bas du fleuve
St John, Leathers, de Vicksburg
Alvin, Scovell, du bas du fleuve

EXPORTATIONS

VERA-CRUZ—par steamship Tabasco..687 balles coton et colis divers

IMPORTATIONS.

PORT ANTONIO—par steamship Chase 4600 régimes bananes, 7000 figues bananes, 6 barils limons, 5000 cocos, 1 barils manges, W D Clarke & co

BANGOR—par barque Rosetta McNeil..745 tonnes glace à ordre

Arrivages de Produits

SHREVEPORT—par steamer Danube .. 12 balles coton et divers

BAS DU FLEUVE—par steamer St Mary.. divers à ordre

BAS DU FLEUVE—par steamer Neptune divers à ordre

VICKSBURG—par steamer St John..70 balles coton, 1883 sacs graines coton, 288 sacs ris brut et divers

BAS DU FLEUVE—par steamer Alvin.. 97 sacs ris brut

Par les chemins de fer.

MORGAN'S LOUISIANA & TEXAS RAILROAD & STEAMSHIP COMPANY.........24 balles coton et divers

LOUISVILLE & NASHVILLE RAILROAD 7 balles coton, 6 bouots tabac

CHICAGO ST. LOUIS & N. ORLEANS RR 30 balles coton, 4 boucts tabac

Par le télégraphe.

New York, 4 août 1882.

L A. Moulton & Co.,

cette Steamship Knickerbocker, Capt. Kemble, arrivé ce matin.

L'ABEILLE

DE LA

NOUVELLE-ORLEANS,

JOURNAL QUOTIDIEN,

—AVEC UNE—

ÉDITION HEBDOMADAIRE

PARAISSANT

LE

SAMEDI MATIN

—ET—

Contenant toutes les matières publiées pendant la semaine dans l'édition quotidienne.

L'Édition hebdomadaire réunissant en un seul numéro toutes les nouvelles de la semaine compte beaucoup d'abonnés et de lecteurs en Europe.

BUREAUX ET ATELIERS

No. 73 rue de Chartres, entre Conti et Bienville.

ABONNEMENTS

ÉDITION QUOTIDIENNE.

Un an..........	$12 00
Six mois..........	6 00
Trois mois..........	3 00
Un mois..........	1 00

EDITION HEBDOMADAIRE:

Un an..........	$3 00
Six mois..........	1 50
Quatre mois..........	1 00
Trois mois..........	75

Prix du numéro..........10 cents

On s'abonne à la semaine avec les porteurs et les marchands de journaux.

ANNONCES.

Minimum d'insertion: 10 lignes.

Une première insertion.......... $1 00
Chaque insertion subséquente... 75

Pour les annonces de commerce, 25 pour cent d'escompte.

Pour les annonces au mois ou à l'année, on traite de gré à gré avec l'administration du journal

L'ABEILLE

Est le plus ancien journal de la Louisiane. Fondée e le 8 ptembre 1827, elle compte plus d'un demi-siècle d'existence.

Elle est lue par toute la population franco-louisianaise et est conséquemment, au point de vue des annonces, un excellent organe de publicité.

Elle est reçue non-seulement dans toutes les paroisses créoles de la Louisiane, mais dans les Etats voisins, au Mexique, aux Antilles en Europe, partout enfin où on lit le français et où on s'intéresse aux affaires de notre pays.

L'ABEILLE publie tous les jours en outre des matières politiques, littéraires et locales—

Des dépêches télégraphiques complètes de tous les points des Etats-Unis et de l'étranger,

Un Bulletin Maritime,

Une Liste des navires en partance dans les ports étrangers et américains pour la Nouvelle-Orléans,

Un Bulletin Financier,

Un Bulletin Commercial,

La Liste des voyageurs arrivés dans les principaux hôtels,

La Liste des voyageurs partis par chemins de fer.

BUREAUX ET ATELIERS

73...CHARTRES...73.